



We take it personally



Ref: HKG-2007-11

11th June 2007

Notice of Payment Method in Hong Kong 繳費方法須知

To save your time and effort, we are pleased to provide you the following options of payment method for the settlement of related B/Ls' charges:

1. Bank-In Deposit


- Direct Bank-in Cash or Cheque to our designated bank accounts. There are over hundreds of banking counters coverage in Hong Kong, it enables you to settle payment at a nearby branch in a more convenient and safety manner.

2. Crossed Cheque by post

- Please write the related B/L numbers on the back of the cheque and mail it directly to 32/F, Harbour Centre, 25 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong with attention to Finance & Account Department, OOCL (HK) LTD.

3. Via Internet eBanking service

- You can transfer funds from your designated bank account using online at anytime anywhere. Please contact your bank to activate this internet service or you can also register at www.cargosmart.com to enjoy our ePayment service.

For option 1 & 3 - after payment, please simply fax the Payment Transaction Notification Form  together with your Bank's Deposit Slip (sample as attached) to our fax no.852 – 2249 5161 or email to hkgfna@oocl.com.

* For original B/L and Inbound Release Order/ Delivery Order exchange at our counter offices, please bring along the Bank's Deposit Slip with relevant documents.

為提供更方便快捷的繳費服務，客戶可選擇以下繳款方式支付有關提單之費用：

1. 銀行存款

– 透過數百間銀行的分行遍佈於港九及新界，使您能在貴公司附近用支票或現金繳付費用，既安全又方便。

2. 郵寄方式

- 客戶亦可註明有關支付的提單號碼於劃線支票的背面，寄回到本公司辦事處於灣仔港灣道25號海港中心32樓 OOCL (HK) Ltd 財務及會計部收。

3. 透過網上理財服務

- 您可以隨時隨地透過網上繳費直接轉賬到OOCL 指定戶口。請聯絡你的銀行開納此服務或登記www.cargosmart.com 的網上繳費服務。

如採用 1,3 方式繳費- 客戶只須要於付款後，填寫以下的付款交易通知書，連同銀行存款單以電郵或傳真方式到本公司的財務及會計部以確認繳費。電郵: hkgfna@oocl.com ; 傳真號碼: 852-2249 5161 。

* 客戶如須前來本公司換取出口正本提單或入口提櫃紙，請在繳款後於網上列印付款記錄 或 帶備正本的銀行存款單，並連同有關辦理轉單之文件到來本公司的櫃檯換取所需的文件。現附上入數紙副本以作參考。

OOCL銀行戶口資料 / Bank Account Information:

支票抬頭 / Cheque Payable To	東方海外貨櫃航運有限公司 ORIENT OVERSEAS CONTAINER LINE LIMITED
銀行戶口號碼 / Bank Account No.	中國銀行/ Bank of China: 012-875-1-136398-3 (港元/HK\$) 香港上海滙豐銀行/Hong Kong and Shanghai Bank: 502-004120-001(港元/HK\$) 花旗銀行/ Citibank : 17712904 (港元/HK\$) 花旗銀行/ Citibank : 17712998 (美元/US\$)



We take it personally

Payment Transaction Notification

付款交易通知書

Payer :
付款公司名稱 :

Contact Person :
聯絡人 :

Telephone no. :
電話號碼 :

Payment Method :
付款方式 :

Bank-In Deposit (*)
銀行入帳(*)



(*) For cheque deposit, please fill in the following information :
如以支票存入本公司帳戶，請填寫下列資料 :

Cheque No.:
支票號碼:

Drawing Bank Name:
出票銀行名稱:

Internet Transfer
網上轉帳

Please list out related B/Ls for the payment : / 請列明所支付的提單號碼 :

Payment for B/L No.:		Payment for B/L No.:		Payment for B/L No.:		Payment for B/L No.:	
付款提單號碼 :		付款提單號碼 :		付款提單號碼 :		付款提單號碼 :	
1		6		11		16	
2		7		12		17	
3		8		13		18	
4		9		14		19	
5		10		15		20	
						Deposit Total :	

Please tick the appropriate box if Receipt is required : 如顧客需要正式收據，請在適當的箱子上加上 ✓ 號

To be sent by

i. **email, please specify your email address :**
如欲以電郵收取，請註明電郵信箱:

ii. **fax, please specify your fax no. :**
如欲以傳真收取，請註明傳真號碼:

Please attach your Bank's Deposit Slip together with this Payment Transaction Notification Form and fax to (852) 2249 5161 or e-mail to hkgfna@oocl.com.
請附上銀行入數紙，並連同此交易通知書傳真至(852) 2249 5161 或 電郵到 hkgfna@oocl.com.

For OOCL internal use only:

Collection AR updating date

Collection Bank-in date

Completed by: